

N°20 JUILLET-AOÛT 2020

LANNION TREGOR

LE MAG DU TERRITOIRE
LANNUON-TREGER

TÉLÉSCOPE

ENFIN !



WWW.LANNION-TREGOR.COM



4

TRÉSOR

Clic... un instant saisi, le reflet d'une émotion, la beauté d'un paysage trégorrois. Photographes amateurs, à vous de jouer!

6

TEXTO

L'actualité de votre territoire en images

- L'aquarium marin rouvre
- Une navette pour le centre-ville de Lannion
- Davantage de produits locaux dans la restauration collective ?
- Le point sur les grands chantiers

8

TEMPS FORTS

Un territoire qui bouge et investit pour construire son avenir

- Ces maires qui font l'agglo : qui sont-ils ?
- Tourisme : cet été, la Bretagne a une carte à jouer

11

TÉLESCOPE

QUATRE MOIS APRÈS...

- Retour sur ces services indispensables à la population qui ont continué de fonctionner pendant le confinement : aide à la personne, déchets... Comment l'Agglo accompagne-t-elle la sortie de crise ?



15

TEMPS PARTAGÉ

Ce qui compose votre quotidien et les services utiles à votre cadre de vie

TÊTE-À-TÊTE

Éric Poilpot, relieur d'art à Tréguier. Des techniques qui traversent les siècles.

16

18

TUYAUX

- L'atlas de la biodiversité mobilise les Trégorrois

19

TERRITOIRE

Ça se passe près de chez vous

- Le Vieux-Marché, commerçante et poétique

TUD BRO-DREGER

Carte blanche à un auteur et un lexique pour le plaisir de la langue bretonne

22

23

TEMPS LIBRE

Une sélection de rendez-vous culturels, sportifs et autres sorties du moment

Le mot de la rédaction

Au cœur de l'été que nous souhaitons ouvert vers de grands horizons, ce magazine tourne la page. Après l'inédite situation liée à la crise sanitaire du corona virus, il se veut confiant et optimiste, en témoigne notre photo de Une où, du haut du Grand rocher, trois copains trégorrois embrassent l'immensité de la baie de Saint-Michel-en-Grève.

LTC a déployé beaucoup de moyens pour faire face aux bouleversements impactant les services à la population et surtout, pour accompagner la sortie de crise ainsi que les Trégorrois. Ces pages relatent différentes actions menées dans plusieurs secteurs gérés par la collectivité.

Elles font aussi état des changements qui s'opèrent dans la gouvernance politique du territoire. Vous y retrouverez donc les portraits de tous les maires des 57 communes de l'agglo, élus à l'issue du second tour des municipales, le 28 juin. Ediles de leur commune, ils sont aussi ceux qui font Lannion-Trégor Communauté, leur rôle est essentiel pour construire le territoire de demain. Quant à la gouvernance de LTC, installée lors de la séance du premier conseil communautaire de la nouvelle mandature, le 16 juillet, elle sera présentée en détail dans l'édition de la rentrée. À tous, nous souhaitons un bon été. ●

■ E-kreiz an hañv, hag a vo digor war ur bed frank mechañs, eo krog ar gazetenn-mañ gant ur maread nevez. War-lerc'h ar c'houlz digustum gant ar gwall blegenn a-fet yec'hed abalamour d'ar c'honnavirus, e fell dimp kaoutiziañs en amzer da zont, n'eus ken gwelet ar poltred war ar golo, warnañ tri c'hamarad tregeriat o sellet ouzh bae Lokmikael-an-Traezh hed-ha-hed, diwar Roc'h Hallaz.

Lakaet zo bec'h ur bern gant LTK evit mont diouzh ar cheñchamantoù er servijoù d'an dud ha, dreist-holl, evit aesaat an traoù ur wech achu ar blegenn start ha sikour Tregeriz ivez. Er gazetenn-mañ e komzer eus an oberoù kaset da benn war meur a dachenn meret gant ar gumuniezh-kumunioù. Kaoz zo ivez eus ar cheñchamantoù a weler er mareoù-mañ e penn ar 57 kumun a zo e Lannion-Treger. Gwelet a refet neuze poltrejoù an holl vaerioù dilennet da-geñver eil tro ar votadegoù evit an tiez-kêr, d'an 28 a viz Even. Dilennet int pep hini en e gumun met mont

a reont ivez d'ober Lannion-Treger Kumuniezh. Talvoudus-kaer eo o labour evit sevel ar gumuniezh en amzer da zont. Evit ar c'huzul-kumuniezh, staliet e vo da-geñver emvod kentañ ar respetad nevez a-benn ar 16 a viz Gouere, ha kinniget e vo deoc'h dre ar munud er gazetenn a vo embannet da vare an distro-skol.

Hetiñ a reomp un hañvezh kaer deoc'h-tout. ●

LA RÉDACTION
AR SKRIVERIEN



Lannion-Trégor Communauté 1, rue Monge 22300 Lannion - Tél. 02 96 05 09 00 - mail : contact@lannion-tregor.com
Lannion-Trégor, le magazine bimestriel du territoire - Tél. 02 96 05 93 78 - mail : t@lannion-tregor.com **Directeur de la publication** : Joël Le Jeune **Rédactrice en chef** : Armelle Belaunde Gautret, **Directrice de la communication** : Aourell Lanoë **Conception maquette** : Dynamo+ **Mise en page** : Claire Le Jallé **Ont collaboré à ce numéro** : Claire Charpy-Feltesse, Marianne Wroblewski, David Kerhervé, service communication LTC **Crédits photos** : LTC, L'Œil de Paco (dont Une du journal), Thibault Poriel - Sensation Bretagne, Samuel Jouon, Lionel Le Saux, Yvon Le Corre **Impression** : Roto Armor - 57 500 exemplaires sur papier PEFC **Distribution** : La Poste ISSN 2553-7881 Si vous ne recevez pas ce magazine, contactez la Poste au 02 99 92 34 62.



10-31-1154







UN REGARD,

UN SOIR

**LE JOUR TOMBE, TROIS
CHOUETTES HULOTTES SE
POSENT SUR UN PORTIQUE**

De mon bureau à l'étage, une chouette adulte attire mon attention. Le lendemain, alors que je la guettais, je vois arriver une toute petite chouette. Le temps de sortir mon appareil, elles sont trois ! C'est le début de soirée, la lumière est déjà descendue, la vitesse d'obturation est lente, je cale bien l'appareil pour ne pas bouger. Elles regardent dans ma direction, symétriquement posées sur le haut du portique. Je ne les ai pas revues ensuite mais pendant plusieurs mois, on les entendait.

SAMUEL JOUON
Photographe amateur depuis 13 ans, installé au Vieux-Marché, il affectionne la photo nature en général et en particulier l'animalière pour laquelle il faut bien « 95 % de repérage pour 5 % de photos » ! Également, photographe bénévole au festival du Bout du monde, il en capte chaque année l'ambiance. Il est lauréat de nombreux prix photos.
samueljouon.jimdofree.com/photos

**Vous aimez la photo ?
Vous voulez partager votre
passion de photographe
amateur ? Ces pages sont
pour vous !
Faites-nous parvenir votre
photo et ce qu'elle vous
inspire à :
t@lannion-tregor.com ou
contact au 02 96 05 93 78**



POISSON BOOM

À L'AQUARIUM MARIN

Après avoir fermé ses portes pendant le confinement, l'Aquarium marin de Trégastel accueille à nouveau le public depuis le 3 juin. « *Nous avons adapté notre jauge et mis en place un protocole pour répondre aux consignes sanitaires* », explique Agathe Candela, directrice de l'aquarium. Une bonne surprise attend les visiteurs car les animaux ont profité du calme au printemps. « *Nous avons eu la chance de vivre un vrai baby-boom à l'aquarium. Les animaux se sont sentis moins observés et donc plus enclins à se reproduire. Nous attendons maintenant l'éclosion des capsules de grandes roussettes et des raies.* » Outre le plaisir de retrouver les bassins et notamment la nurserie, un certain nombre d'animations sont prévues cet été, comme les ateliers zéro déchet et les sorties découverte sur l'estran.

➕ D'INFOS : WWW.AQUARIUM-TREGASTEL.COM

DES MOTS QUI FONT MOUCHE !

Des dizaines de dessins d'enfants et de mots affichés dans les couloirs de l'Agglo. C'est la déco post-confinement que l'on peut voir sur les murs du service des déchets de l'Agglo. Collés par les Trégorrois sur les poubelles pour remercier ceux qui ont continué à ramasser les déchets ménagers pendant le confinement, ces dessins ont fait chaud au cœur des rippeurs lors des tournées dans des rues et routes inhabituellement désertes. Des encouragements qui n'ont surtout pas fini dans la benne. Oui, ils s'en souviendront longtemps.



DAVANTAGE DE PRODUITS LOCAUX DANS LA RESTAURATION COLLECTIVE ?

Pendant le confinement, l'approvisionnement alimentaire de proximité a connu de vraies mutations. La vente directe aux particuliers (à la ferme, sur les marchés locaux, ou encore via les paniers bio) s'est intensifiée et les maraîchers qui vendaient à la restauration (collective ou privée), mise subitement à l'arrêt ont globalement compensé leur perte de volume grâce à l'augmentation des débouchés vers les particuliers. C'est le constat enregistré par Lannion-Trégor Communauté qui soutient depuis plusieurs années l'approvisionnement local des cantines publiques du territoire. Augmenter la part des produits locaux et de qualité dans la restauration collective publique, offre en effet des débouchés aux produits agricoles et, indirectement, agit pour la protection de la qualité de l'eau. Le prochain défi à relever étant de réussir à accélérer la mobilisation de tous les acteurs.



LA NAVETTE COEUR DE VILLE :

100 % ÉLECTRIQUE ET GRATUITE !

Faire ses courses en toute quiétude, sans problème pour se garer ou circuler : c'est ce que vous propose la ligne N, la dernière offre des Transports intercommunaux Lannion-Trégor (TILT). Depuis le 4 juillet, les usagers peuvent en effet se déplacer gratuitement en centre-ville via cette navette électrique de dernière génération. De la place du Marchallac'h à la médiathèque, du quai de Viarmes à la gare, en passant par le site administratif de Kermaria, Trégorrois et touristes bénéficient de ce nouveau service mis en place dans le cadre d'Action Cœur de ville. Ce programme national, piloté localement par LTC et la ville de Lannion, est destiné à dynamiser les villes moyennes tout en améliorant les conditions de vie des habitants. Avec une cadence régulière (toutes les 10 mn), de 9h30 à 18h30, du mardi au samedi, avec des parkings faciles d'accès à proximité des arrêts, la navette cœur de ville est à Lannion votre nouvelle solution de mobilité écologique, rapide, sécurisée et accessible à tous.

☎ D'INFOS : 02 96 05 55 55

INFO-USAGERS@LANNION-TREGOR.COM

LES GRANDS CHANTIERS BIEN AVANCÉS



Quasiment tous les chantiers de l'Agglo ont repris progressivement depuis la fin du confinement. Une

quinzaine au total : à Lézardrieux, la cure de jouvence du port sera achevée mi-juillet, en attendant les travaux sur la partie maritime à l'automne ; à Tréguier, la première tranche des travaux du couvent des Sœurs du Christ laisse entrevoir le futur aménagement des chapelles pour les arts circassiens ; à Lannion, la chaufferie au bois de l'espace Monge sera opérationnelle à l'automne prochain et, au lycée Félix Le Dantec, le chantier de démolition de l'ancienne piscine étant fini, la construction de la deuxième

phase du gymnase (vestiaires, salle annexe ...) pourra commencer. Alors que le projet industriel Anthénea sur la zone de Nod Uhel, à Lannion, a été stoppé dans son élan par une conjoncture incertaine, la conception et les études du futur abattoir à Plounevez-Moëdec (démarrage des travaux à l'automne) et du Parc expo à Lannion (démarrage prévu début 2021), avancent bien.

« LES BEAUX GESTES » RÉCOMPENSÉS

La campagne de sensibilisation des plaisanciers « Eau la la, c'est beau la mer » figure parmi les finalistes du Prix européen Natura 2000, qui récompense chaque année des projets exemplaires sur les sites Natura 2000. Cette campagne en faveur de l'environnement marin avait été initiée en 2019 par Lannion-Trégor Communauté, Guingamp-Paimpol Agglomération et le Pôle d'équilibre territorial et rural (PETR) du Pays de Guingamp, avec l'appui financier de l'Agence française pour la biodiversité. Elle vise à promouvoir les « beaux gestes » en faveur de la biodiversité et de la qualité de l'eau, comme la discrétion pour approcher les mammifères et les oiseaux marins, ou la sensibilisation vis-à-vis des lieux de carénage des bateaux.

☎ D'INFOS : PROTEGEONSLAMER.BZH



POLITIQUE

CES MAIRES QUI FONT L'AGGLO

À l'issue du deuxième tour des municipales, le 28 juin, les maires entament leur mandat pour les six ans à venir. Ils sont 57 édiles à la tête des communes qui composent le territoire de Lannion-Trégor Communauté. Tous ces maires, nouveaux pour certains, réélus pour d'autres, siègent à la conférence des maires où se discutent toutes les affaires du territoire relevant de la compétence de l'Agglo. Représentants de leur commune, ils œuvrent aussi pour l'ensemble du territoire.



CAMLEZ
Christophe
THÉBAULT



CAOUËNNEC-LANVÉZÉAC
Jean-François
LE GUÉVEL



CAVAN
Maurice
OFFRET



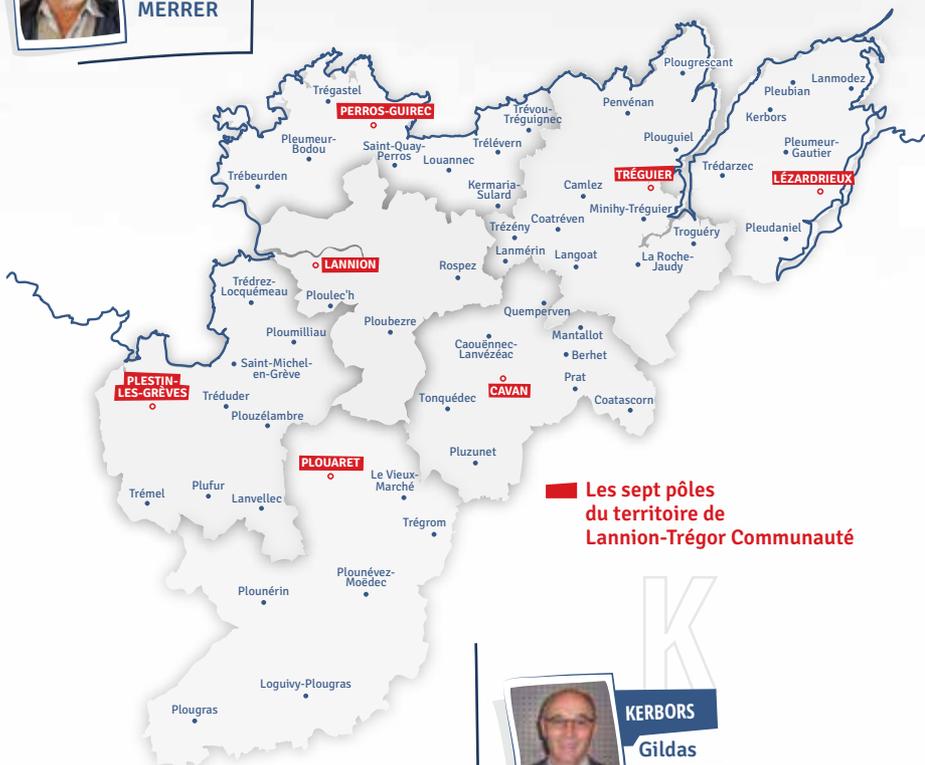
COATASCORN
Eric
LE CREURER



COATRÉVEN
Yves
LE ROLLAND



BERHET
Louis
MERRER



Les sept pôles
du territoire de
Lannion-Trégor Communauté



LANGOAT
Hervé
DELISLE



LANMÉRIN
Jean-François
SALIOU



LANMODEZ
Lydie
DOMANCICH



LANNION
Paul
LE BIHAN



LANVELLEC
François
PRIGENT



LA ROCHE-JAUDY
Jean-Louis
EVEN



LE VIEUX-MARCHÉ
Alain
GARZUEL



LÉZARDRIEUX
Henri
PARANTHOËN



LOGUIVY-PLOUGRAS
Jean-François
LE GALL



LOUANNEC
Gervais
EGAULT



KERBORS
Gildas
LE BEVER



KERMARIA-SULARD
Pierre
HOUSSAIS



MANTALLOT
Jean
DROUMAGUET



MINIHY-TRÉGUIER
Christian
LE ROI

P
PENVÉNAN
Denise
PRUD'HOMM



PERROS-GUIREC
Erven
LÉON



PLESTIN-LES-GRÈVES
Christian
JEFFROY



PLEUBIAN
Loïc
MAHÉ



PLEUDANIEL
Didier
ROGARD



PLEUMEUR-BODOU
Pierre
TERRIEN



PLEUMEUR-GAUTIER
Pierrick
GOURENNEC



PLOUARET
Annie
BRAS-DENIS



PLOUBEZRE
Brigitte
GOURHANT



PLOUGRAS
Jean-Claude
QUENIAT



PLOUGRESCANT
Anne-Françoise
PIÉDALLU



PLOUGUIEL
Pierre
HUONNIC



PLOULEC'H
Sylvain
CAMUS



Q
QUEMPVERN
Laurent
RANNOU



R
ROSPEZ
Jacques
ROBIN



PLOUMILLIAU
Yann
KERGOAT



PLOUNÉRIN
Patrick
L'HÉRÉEC



PLOUNÉVEZ-
MOËDEC
Gérard
QUILIN



PLOUZÉLAMBRE
André
COËNT



PLUFUR
Hervé
GUELOU



PLUZUNET
Romuald
COCADIN



PRAT
Michel
EVEN



S
SAINT-MICHEL-EN-GRÈVE
François
PONCHON



SAINT-QUAY-PERROS
Olivier
HOUZET



T
TONQUÉDEC
Joël
PHILIPPE



TRÉBEURDEN
Bénédicte
BOIRON



TRÉDARZEC
Yvon
LE SÉGUILLON



TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU
Joël
LE JEUNE



TRÉDUDER
René
PIOLOT



TRÉGASTEL
Xavier
MARTIN



TRÉGROM
Jean-François
LE BRAS



TRÉGUIER
Guirec
ARHANT



TRÉLÉVERN
Yannick
QUEGUINER



TRÉMEL
Cécile
AURIAC



TRÉVOU-TRÉGUIGNEC
Pierre
ADAM



TRÉZÉNY
Michel
LE QUÉMÉNER



TROGUÉRY
Serge
HENRY



TOURISME

CET ÉTÉ, LA BRETAGNE A UNE CARTE À JOUER !

Comme tous les secteurs d'activités, le tourisme se relève doucement de la crise sanitaire. « Les bureaux étaient fermés, mais nous avons continué à travailler sur tous nos projets : boucler les éditions de brochures, les cartes de randonnées, finaliser le nouveau site internet... Durant la première quinzaine de juin, tous les bureaux d'information touristique (BIT) ont ouvert progressivement, le temps de les aménager : circulations, plexiglass... », relate Laurence Hébert, directrice de l'Office de tourisme Côte de granit rose. Du côté des emplois saisonniers, la prudence est de mise : « D'habitude, 10 saisonniers arrivent en renfort en avril et 10 autres l'été. Là, nous avons 9 saisonniers depuis début juin, en attendant de constater la fréquentation dans les BIT avant de poursuivre le recrutement. » Il faut dire que le budget de l'Office a lui aussi fondu avec la crise : « Nous vivons de la taxe de séjour, reversée par LTC. En 2019, cela représentait environ un million d'euros. Sachant que les recettes

les plus importantes se font d'avril à août, là, c'est près de 50 % du budget qui ne rentre pas. Le budget 2021 en subira aussi les conséquences », explique Laurence Hébert, qui reste pour autant positive : « On devrait faire une belle saison française : la Bretagne, avec son image de sécurité, de fraîcheur, de vacances familiales et nature, a le vent en poupe. Avec les locations de bicyclettes, paddle, kayak, on est dans les tons. Ce sera aussi l'occasion de séduire de nouveaux clients qui ne connaissent pas la Bretagne et qui reviendront ! » Du côté des professionnels, on reste assez optimiste aussi, avec comme seul bémol l'annulation des animations phare de la saison... Pour soutenir ses partenaires, l'Office de tourisme a décidé de leur offrir cette année l'adhésion au partenariat (qui leur permet entre autres de figurer dans les brochures de l'OT). Pour l'Office, cela représente au total 90 000 €. ●

EN BREF

LA QUALITÉ D'ABORD !

Pour la seconde fois, l'Office se voit renouveler sa marque Qualité Tourisme.

« Attribué pour 5 ans, ce label national récompense l'engagement de toute l'équipe qui sans cesse améliore les services de l'office », note Laurence Hébert, directrice de l'OT.

LE CONCOURS PHOTO de

Patrimoines de Bretagne revient, avec "l'eau" pour thématique. L'occasion de valoriser nos Petites cités de Caractère, Patrimoine rural de Bretagne et Villes d'art et d'histoire que sont Lannion, Tréguier, Plouaret et La Roche-Jaudy.

⊕ d'infos : date limite : 31 août
www.patrimoines-de-bretagne.fr/concours-photo

LES BOUTIQUES DE L'OFFICE

C'est nouveau ! Dans les bureaux d'information touristique, des boutiques ont vu le jour, avec des produits « Côte de granit rose » : bières artisanales aux noms d'îles, whisky breton, savons artisanaux estampillés Lannion ou Trégastel, biscuits... En éditions limitées ou en exclusivité, les partenaires de l'office offrent le meilleur de leur savoir-faire !

DU NOUVEAU À LÉZARDRIEUX

La nouvelle Maison de la mer sur le port de Lézardrieux accueillera cet été le bureau d'information touristique de ce secteur.



UN NOUVEAU SITE INTERNET POUR L'OFFICE DE TOURISME

C'était dans les tuyaux depuis plusieurs mois, c'est désormais chose faite. Le site internet de l'Office de tourisme Côte de granit rose se pare de ses nouvelles couleurs : navigation plus intuitive, nouvelles rubriques, possibilité de réserver directement en ligne son hébergement ou son activité... Que vous soyez plutôt bord de mer ou rivière, sensations fortes ou échappées nature, le site fourmille d'idées de visites et de balades. Rendez-vous vite sur www.bretagne-cotedegranitrose.com

LE VÉLO A LA CÔTE !

Après les cartes de randonnées pédestres l'été dernier, c'est une offre de randonnées cyclables qui voit le jour cette année. Regroupées dans une pochette, 16 fiches présentent chacune un itinéraire : carte IGN, balisage, points d'intérêt, niveau de difficulté, tout y est indiqué pour vous faciliter la balade ! La route Vélomaritime, qui sillonne le territoire de Plestin-les-Grèves à Lézardrieux, bénéficie de nombreuses connexions vers le bord de mer ou vers des circuits en boucles. Au total, 100 km de petites routes s'offrent à vous, sur la côte ou dans les terres.

Et pour se mettre en selle, quoi de plus simple que la location de Vélek'tro ? Après avoir servi cet hiver notamment aux habitants de LTC pour leurs déplacements courants, 300 vélos à assistance électrique sont de nouveau disponibles, à la journée ou pour quelques jours, dans 33 points de location : bureaux d'information touristique, hébergements, ports (13 €/ jour ou 61 €/ semaine). Les mobilités douces sont aussi un moyen d'accéder à l'emploi : les habitants en emploi de courte durée, stage ou formation peuvent louer un Vélek'tro pour 15 €/mois ou un Scootélek'tro pour 30 € la quinzaine et 50 € le mois.

⊕ d'infos : Carte vélo en vente à 3,50€ dans les Offices de tourisme. Contact : velektro@lannion-tregor.com - www.lannion-tregor.com, rubrique Déplacements

QUATRE MOIS PLUS TARD...



Le printemps approchait et subitement la crise sanitaire liée au Covid-19 s'est déclarée, mi-mars, bousculant les certitudes, le travail et les vies de beaucoup. Rapidement, Lannion-Trégor Communauté s'est organisée pour continuer à faire fonctionner les services indispensables à la population. Alors que 300 agents passaient au télétravail du jour au lendemain, un grand nombre d'entre eux ont continué leur travail de terrain, notamment pour ramasser les déchets, pour accompagner les personnes à domicile, pour assurer le traitement des eaux usées...

Au cœur de la crise, communes, agglos, départements et régions ont fait bloc pour faire face à cette situation inédite et pour ensuite accompagner la sortie de crise et son plan de relance national. Notre dossier fait état de certaines actions et dispositifs mis en place sur le territoire de LTC pour relancer la machine. Il met parfois en lumière des aspects moins connus : les relations fortes entre la collectivité et les entrepreneurs qui ont permis d'identifier rapidement les besoins, ou bien l'engagement affirmé du personnel soignant auprès de la population, ou encore l'implication du personnel des déchèteries qui a dû revoir l'ensemble des règles d'accès. Ailleurs, la culture mise à l'arrêt, a de son côté, continué l'enseignement musical en imaginant les cours à distance, du jamais vu ! Et dans tous les cas, il aura fallu une bonne dose d'adaptabilité...



PLUS D'UN MILLION D'AIDES



À quoi ont servi les dispositifs d'aides économiques mis en place par l'Agglo ? Comment se sont organisés les secteurs de la culture, du social ou encore les services à la population au lendemain du confinement ? Panorama, non exhaustif, des actions de la collectivité pour relancer la dynamique du territoire.



Proche des acteurs économiques de son territoire qu'elle soutient et connaît depuis toujours, l'agglomération s'est mobilisée dès le début de la crise sanitaire pour les aider financièrement et aussi les informer et les conseiller. Avec les chambres consulaires, LTC a constitué un guide pratique répertoriant toutes les dispositions et contacts. En ligne sur le site www.entreprendre-lannion-tregor.com, il a été et reste un outil indispensable et précieux.

Validée par les élus dès le 30 mars, la création d'un fonds « Lannion-Trégor transition COVID 19 » permet d'apporter un soutien financier immédiat aux entreprises de moins de dix salariés. Animé par la plateforme Initiative Trégor, ce fonds de 150 000 €, financé intégralement par l'Agglo, accorde des prêts à taux zéro, sans caution, ni garantie. Beaucoup de petites structures dans des domaines très variés y ont déjà fait appel. « *Nous avons mis en place un comité de sélection de projets qui se réunit tous les dix jours environ. Le premier s'est tenu le 30 avril* », indique Gaëlle Le Mer, directrice du développement économique de LTC. Ce fonds trégorrois complète efficacement le « fonds COVID Résistance Bretagne » élaboré par la Région Bretagne et que LTC a abondé à hauteur de 200 000 €. Une série d'autres mesures a également donné de l'air aux entreprises et aux indépendants : suspension des loyers pour les locataires de l'Agglo qui en faisaient la demande, report du versement de la taxe de séjour, avances sur les montants des marchés publics, versement jusqu'à 90% des aides économiques allouées avant la période de confinement, etc. Au delà

de ces mesures financières qui représentent plus de 1 M€, l'Agglo poursuit son accompagnement des entreprises en engageant des opérations collectives tout en analysant les données de ses acteurs pour comprendre l'impact passé et à venir de la crise sur l'économie trégorroise.

APIZEE, UNE ENTREPRISE « HAPPY »

Plusieurs entreprises du territoire ont été amenées à répondre aux besoins nouveaux, générés par cette situation inédite, à l'instar d'AIMB qui a produit des visières de protection en partenariat avec la CCI des Côtes d'Armor ou de Voxygen qui a fourni gracieusement la voix de l'assistant à la plate-forme Allo Covid. Spécialisée dans la communication vidéo en temps réel, Apizee a mis gratuitement à disposition du plus grand nombre sa solution de visio-conférence. La start-up lannionaise a connu une forte croissance de ses usages, notamment dans le domaine de la téléconsultation médicale. Si la Bretagne était déjà conquise par sa plateforme de télé-médecine, l'Allemagne l'est désormais aussi. Le confinement a été un formidable accélérateur pour la société : « *Nos clients avaient déjà conscience que nous proposons des solutions d'avenir mais sans considérer qu'il était important de les mettre en place tout de suite. Elles sont devenues une solution immédiate pour eux* », se réjouit Michel L'Hostis, directeur d'Apizee. Cette forte hausse d'activité s'est aussi traduite de manière très positive sur l'emploi avec l'embauche de 6 personnes en CDI, portant l'effectif d'Apizee à 35 salariés. ●



Michel L'Hostis, directeur d'Apizee : « *Le fait qu'on soit tous en télétravail au sein d'Apizee, nous a mis en situation d'utilisateurs finaux et nous a permis d'améliorer nos produits.* »

UN PLAN DE RELANCE POUR L'ARTISANAT

Fortement impactés par la crise sanitaire, les artisans peuvent compter sur le soutien de la Chambre des métiers et de l'artisanat des Côtes-d'Armor qui prévoit, en partenariat avec LTC, la mise en place d'un plan de relance les concernant. Ce plan, en cours d'élaboration concernera des actions concrètes et opérationnelles telles que des diagnostics individualisés, des aides à la commercialisation via le web, des incitations à consommer local, etc.

⊕ d'infos : www.entreprendre-lannion-tregor.com

CES INVISIBLES POURTANT ESSENTIELS

Le personnel des services d'aide à domicile et de soins à domicile est sans doute moins connu que ses confrères des hôpitaux ou des Ephaad. Pourtant, les soignants et accompagnants de Lannion-Trégor Solidarités ont aussi été au cœur de la crise sanitaire. Aussi précieux humainement, qu'indispensable à la santé, ces services d'aide et de soins aux personnes à domicile ont dû adopter de nouveaux gestes. Tout personnel confondu, ils et elles sont 360 employés de Lannion Trégor Solidarités dont 331 à arpenter le Trégor pour intervenir chez les personnes. Françoise, aide à domicile sur le secteur de Lézardrieux, témoigne : « Je m'occupe de toutes les choses de la vie courante que les personnes n'arrivent pas à faire : les repas, l'entretien de la maison, les courses... Ce qui a changé, c'est le port du masque et des gants auprès des personnes âgées qui ont eu du mal à accepter au début. Elles ne nous reconnaissaient pas toujours. Pour nous, c'est pas évident non plus mais il faut rester positif surtout ! ». À quelques encablures, Laurence, sa collègue infirmière au SSIAD de Tréguier

Françoise : « On avait l'habitude de se faire la bise et il a fallu garder des distances pour la sécurité de tous. »



depuis 20 ans, relate : « La voix sous le masque et le regard des gens ont changé, les gestes d'hygiène sont renforcés, c'est pas toujours simple. Mais on essaie d'être encore plus prévenants, d'apporter une autre chaleur que par la poignée de mains ou une embrassade. » Isabelle, infirmière au SSIAD, ajoute : « Certains patients ont été rassurés par les masques. Au début, ils ont eu peur que les soins ne soient pas maintenus pendant la crise, on les a vite rassurés. » ●

Laurence : « Il y a des gens isolés qui peuvent manquer de contacts chaleureux, cela s'est vraiment ressenti. »



Cours de violoncelle en visio pendant le confinement. Professeurs et élèves ont trouvé des solutions.

Les structures culturelles gérées par LTC ont, elles aussi, été confrontées aux conséquences de la pandémie Covid-19. Mais, dans certains cas, elles ont pu s'adapter. C'est notamment le cas de l'École de musique communautaire du Trégor qui a organisé la mise en œuvre d'une continuité pédagogique à distance pour maintenir le lien entre les enseignants et les élèves,

LE RETOUR À LA NORMALE AMORCÉ

notamment par le biais de cours en visioconférence. Le 8 juin, les cours individuels en présentiel reprenaient mais pas les cours collectifs du fait du protocole sanitaire. Pour les instruments soufflants, des cloisons en plexiglass ont été installées. « La vie ne s'est pas arrêtée pendant le confinement. Mais dès que cela a été possible, nous avons rouvert, au moins pour les cours individuels. La musique est une activité de loisir importante dans la vie, nous ne voulions pas qu'il y ait de décrochage », relate Maïwenn Furic, directrice de la culture à LTC. À Trégastel, l'Aquarium marin a rouvert le 3 juin avec des horaires adaptés, en attendant le retour à la normale espéré pour l'été, et le Planétarium de Bretagne a rouvert ses portes le 24 juin. Quant aux spectacles annulés dans les salles de spectacles, les usagers avaient la possibilité de se faire rembourser jusqu'à fin juin. Enfin, en soutien aux acteurs du monde culturel, l'Agglo a maintenu les subventions de fonctionnement et modulera les subventions, « pour tenir compte des dépenses engagées par les associations. » ●

⊕ d'infos : www.ecole-musique-tregor.fr



À L'ASSAINISSEMENT, LA PRÉCAUTION AVANT TOUT

« Dès le 13 mars, nous nous étions réunis pour définir une organisation et répartir nos équipes « eau potable, assainissement et travaux » en cas de crise sanitaire. Pour le lundi 16, à l'annonce du confinement, nous étions opérationnels », se rappelle Stéphane Guichard, responsable du service eau et assainissement. En premier lieu : appliquer le principe de précaution, en assurant un service minimum (distribution de l'eau potable, collecte et traitement des eaux usées) avec un maximum de sécurité pour les agents. Une trentaine d'agents se sont donc relayés sur le terrain et une douzaine était disponible pour les travaux d'urgence, tandis

que toute l'équipe administrative était en télétravail ou en confinement. Les agents des stations ont fait preuve de sérieux et d'implication dans la gestion de cette crise inédite. « Le virus peut être présent dans les eaux usées. Nous avons donc mis en place nos procédures, avec un équipement de protection systématique : surblouses, gants, masques. On a eu de la chance : le beau temps a limité les engorgements sur les réseaux tout comme les traitements supplémentaires parfois nécessaires sur l'eau potable en cas de fortes pluies. » Stoppés pendant le confinement, les contrôles chez les particuliers d'assainissement collectif et non collectif ont pu reprendre en mai. ●

DÉCHÈTERIES : LE RYTHME EST REPRIS

Pendant le confinement, les déchèteries de Minihiy-Tréguier, Pleumeur-Bodou, Perros-Guirec, Le Vieux-Marché, Louannec, Ploumilliau et l'Objèterie de Lannion étaient restées ouvertes uniquement à l'accueil des professionnels du territoire et pour les dépôts de DASRI (déchets d'activité de soins à risque infectieux). Elles ouvraient à nouveau aux particuliers, début mai, avec un accès en fonction du dernier chiffre de leur plaque d'immatriculation. « Plus de 20 000 passages par semaine ont été enregistrés sur les trois dernières semaines de mai, le temps du dispositif de régulation. Les déchets les plus représentés ont été les cartons bruns et les déchets verts », résume Anne-Laure Lamandé, responsable du service des déchets à l'Agglo. Le renfort des agents des piscines et des polices municipales sur certains sites aura permis de faciliter cette période transitoire qui a duré du 11 au 31 mai. Depuis le 2 juin, tout est revenu à la normale : les 13 déchèteries et l'éco-relais du Faou sont de nouveau ouverts aux jours et horaires habituels, sans régulation. ●

⊕ d'infos : www.lannion-tregor.com, rubrique Déchets



LES VÉGÉTAUX NE SONT PAS DES DÉCHETS !

Les tontes de pelouses et tailles de haies sont une véritable ressource pour votre jardin ! Pas besoin de les apporter en déchèteries. Par exemple, nul besoin de ramasser l'herbe à chaque tonte : laissée sur place, elle se décomposera naturellement en enrichissant le sol (mulching). Tondre la pelouse à 8 cm au lieu de 4 cm est aussi avantageux : l'herbe est plus verte car mieux enracinée, le sol est maintenu plus humide et plus fertile, limitant l'installation de la mousse, et enfin l'herbe pousse moins vite, réduisant les déchets de tonte. Les tailles de haies, elles, peuvent être broyées puis utilisées en paillage sur les plantations, au pied des arbres, avec de multiples avantages : maintenir l'humidité du sol, l'enrichir, limiter la pousse des plantes indésirables... 1h de paillage vous fera gagner 10h d'entretien du jardin ! Les déchets verts peuvent aussi être compostés ou utilisés pour jardiner en lasagnes : tout est bon pour réutiliser les déchets du jardin sur place.

⊕ d'infos sur les bonnes pratiques autour des déchets verts à consulter ou à télécharger sur www.lannion-tregor.com, rubrique déchets.



TÉBÉO SILLONNE LE TRÉGOR

Trois émissions tournées par Tébéo, en coproduction avec LTC, vont être diffusées cet été. Pêche en rivière, balade en âne, à vélo, découvertes patrimoniales, contes à la tombée de la nuit, métiers d'art, pêche à pied, anecdotes... On s'écarte des sentiers battus cet été !

⊕ d'infos : à retrouver sur www.tebeotv.fr/rubrique/les-programmes et sur www.lannion-tregor.com

CULTURE

YVON LE CORRE : UNE RÉTROSPECTIVE

Marin, voyageur et dessinateur, Yvon Le Corre a parcouru les mers du monde et a ramené de ses voyages des milliers de dessins et de peintures. Cet été, une double exposition rétrospective, entre Lannion et Tréguier, fait découvrir l'œuvre de cet artiste engagé, installé à Tréguier depuis 40 ans. « *La chapelle des Paulines à Tréguier accueillera des œuvres de 1974 à 2019, des huiles sur grand format, des carnets de dessins, des aquarelles, à travers un espace consacré à Tréguier et sa vision du quotidien de la ville* », explique Cécile Boëté, responsable de la culture à la ville de Tréguier. « *Lannion accueillera à la chapelle des Ursulines l'autre partie de l'exposition, autour de la mer et des bateaux, pour évoquer ses voyages et sa vie de navigateur*. » Rétrospective exceptionnelle du 27 juin au 10 octobre. ●



⊕ d'infos : Chapelle des Paulines à Tréguier : ouvert tous les jours de 14h30 à 18h30 et le mercredi matin de 10h30 à 12h30 en juillet-août. Chapelle des Ursulines à Lannion, tous les jours de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 en juillet-août.

TRANSPORTS

L'ÉTÉ DES TILT, TRANSPORTS POUR TOUS

Comme tous les étés, les transports de l'Agglo accompagnent les usagers. Les lignes du réseau TILT et la ligne 30 repassent à l'horaire estival jusqu'au 31 août, et sont complétées par la ligne des plages de la ligne B pour profiter à fond de la belle saison. Le Macareux, étendu depuis Perros-Guirec à Saint-Quay-Perros, Louannec et Trégastel, reprend également son service estival 7 jours

SOCIAL

HARCÈLEMENT SCOLAIRE : UN MESSAGE AUX ÉLÈVES HARELLEREZH ER SKOL : UR GEMENNADENN D'AR SKOLIDI

Le 5 mars dernier, un message de prévention contre le harcèlement scolaire a été délivré à des élèves de 6^e du collège Ernest Renan, à Tréguier. Eddy Penven du Centre intercommunal d'action sociale de LTC et Claude Briant de l'association Beauvallon Prev 22, accompagnés du major Dominique Flury, ont animé ce temps rythmé de réflexions et d'échanges autour des lois, des risques, de l'assistance et du rôle de chacun. « *C'était une information utile et écoutée, avec une vraie prise de conscience : le harcèlement peut être très lourd de conséquences pour celui qui subit mais aussi pour celui qui laisse faire* », souligne Eddy Penven. ●

■ D'ar 5 a viz Meurzh e oa bet sachet evezh
■ ar skolidi er 6vet klas er skolaj Ernest
■ Renan, e Landreger, enep an harellerezh
er skol. Eddy Penven, eus Kreizenn obererezh
sokial etrekumunel LTK, ha Claude Briant, eus
ar gevredigezh Beauvallon Prev 22, asambles
gant ar major Dominique Flury, o doa kaset
an abadenn war-raok evit lakaat ar skolidi d'en
em soñjal ha da gaozeal diwar-benn al lezen-
noù, ar riskloù, ar sikourioù ha perzh pep hini
en afer. « *Traoù talvoudus zo bet lavaret hag
aketus e oa ar skolidi o deus komprenet ar pezh
a zo e dalc'h : efedoù spontus a c'hall dont diwar
harellerezh, koulz evit an hini a c'houzañv hag evit
an hini a lez ober* », eme Eddy Penven. ●

sur 7, avec 33 arrêts sur 2 circuits. Les services habituels, Mobili'Tilt, Taxi'Tilt et Allo'Tilt, restent actifs tout l'été, sans oublier la location des Vélek'tro, et l'appli de covoiturage Klaxit. Une nouvelle appli tixiPASS permet d'acheter en ligne ses titres de transport, et de les scanner au moment de monter dans le bus. Cette application fonctionne également sur la ligne 30 et le réseau de Morlaix Communauté. ●

⊕ d'infos : www.lannion-tregor.com, rubrique déplacements

RELIEUR D'ART, SI RARE...

CELA FAIT PRESQUE 30 ANS QU'IL EXERCE LE MÉTIER DE RELIEUR D'ART. IL Y A UN AN, IL ARRIVAIT DANS LE TRÉGOR ET CHOISSAIT TRÉGUIER POUR INSTALLER SON ATELIER DE RESTAURATION DE LIVRES, LE PLUS SOUVENT ANCIENS. LE CARACTÈRE DE LA PETITE CITÉ VA SI BIEN AU MÉTIER ARTISTIQUE D'ÉRIC POILPOT...

Sur la pierre de lithographie, le relieur pare le cuir de veau écossais, son couteau à parure entre ses doigts experts. Il s'attaque à un ouvrage du XVII^e siècle et fait une reliure à l'identique, rendant sa splendeur à la peau chagrinée. C'est un travail de patience et de connaissances techniques acquises au fil d'une vie, auprès de relieurs chevronnés qui ont transmis leur art. Sorti de l'École Estienne à Paris, le jeune Poilpot, relieur, doreur et illustrateur graphique fait ses armes dans les ateliers parisiens (JMC Reliure, Atelier Houdart...), puis dans le Limousin, avant de s'installer à son compte en région parisienne à Rambouillet, et à Montfort l'Amaury. Pour enfin, rallier le Trégor natif de son grand-père, l'an dernier, avec sa famille, un lieu où « *l'on respire et avec un tel cadre de vie !* ». Au printemps dernier, l'atelier Poilpot ouvre, à Tréguier, pas choisie par hasard. L'artisan d'art est séduit par la personnalité artistique de la ville où travaillèrent jadis des fondeurs, des graveurs sur bois, des tanneurs, des imprimeurs, rappelant au passage que « *c'est à Tréguier que le Catholicon* a été écrit et imprimé !* ».

FIDÈLE AUX TECHNIQUES ANCESTRALES

Utilisant les techniques d'époque, Eric Poilpot restaure à l'identique, « *pour faire durer vraiment dans le temps* », narre-t-il, tournant les pages faites

en papier de chanvre. Avec soin, il place le faux dos sur la tranche du livre, le recouvre d'un cuir de veau écossais ou de chèvre, au grain rond et petit. Parfois la tête du livre est en papier marbré, parfois on fait une doublure en peau pour la garde (première page), etc. Ils sont une poignée en France à perpétuer ce métier traditionnel, Éric Poilpot en fait partie. Il restaure des ouvrages anciens et contemporains en utilisant des techniques anciennes. Il travaille sur commande pour les particuliers ou les administrations publiques, notamment pour relier les livres d'État civil. Mais ce peut être aussi pour relier le livre de cuisine de l'arrière-grand-mère, celui du bibliophile qui déniche des trésors abîmés, ou bien des restaurations de BD de collection, ou encore de la reliure contemporaine de luxe, le carnet de voyage d'un grand-oncle « *parfois très personnel* », le carnet de dessins, d'écriture... Sur l'établi, un ouvrage ancien écrit à la main attend son tour. Le relieur le feuillette, note que c'est écrit avec de l'encre issue de la galle de chêne, une encre « *qui sera toujours là dans 400 ans* ». Humble, l'artisan se met au travail et restaure l'œuvre... ●

*Le Catholicon est le premier dictionnaire trilingue du monde (breton, français, latin), rédigé en 1464 par Jehan Lagadeuc et imprimé à Tréguier en 1499.

⊕ d'infos : www.atelierericpoilpot.fr - 06 17 24 06 41
Éric Poilpot organise des cours de reliure d'art (3 pers. max).

BIOGRAPHIE

ÉRIC POILPOT

1971 NAISSANCE À MEULAN (78)

1987 ÉCOLE SUPÉRIEURE DES ARTS ET

INDUSTRIES GRAPHIQUES (ESTIENNE), PARIS

1991 DIPLÔMÉ DES MÉTIERS D'ART, RELIEUR,
DOREUR ET ILLUSTRATEUR GRAPHIQUE

1994 PREMIER ATELIER JMC RELIEUR, PARIS

1996 TRAVAILLE À LA RELIURE DU LIMOUSIN

1998 ATELIER HOUDART, PARIS

2000-2013 SE MET À SON COMPTE À RAMBOUILLET

2013-2019 PUIS À MONTFORT L'AMAURY

AVRIL 2019 IL CRÉE SON ATELIER À TRÉGUIER



© L'Oeil de Paco



ENVIRONNEMENT

CARTON PLEIN POUR L'ATLAS DE LA BIODIVERSITÉ

INSCRIPTION ÉCOLE DE MUSIQUE

Vous souhaitez prendre des cours de musique ? Du 22 au 29 août, reprise des demandes d'inscription pour l'apprentissage instrumental et ouverture des inscriptions pour les pratiques collectives.

+ D'INFOS : 02 96 46 53 70

WWW.ECOLE-MUSIQUE-TREGOR.FR

EMT@LANNION-TREGOR.COM

RÉOUVERTURE DU PLANÉTIARIUM

Le Planétarium de Bretagne a rouvert ses portes fin juin. N'attendez plus pour aller découvrir son nouveau spectacle « Le Soleil notre étoile ».

+ D'INFOS : PLANETARIUM-BRETAGNE.BZH

ATELIERS PATRIMOINE

Pour la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine, l'Agglo, la DRAC et les villes de Lannion et Perros-Guirec lancent des études pour élaborer et réviser leur « Site Patrimonial Remarquable ». Et puisque le patrimoine est l'affaire de tous, des ateliers sont organisés, à Perros-Guirec, le 18 août à 16h au Palais des congrès, et à Lannion, le 26 août à 16h à l'espace Sainte-Anne. Chacun pourra s'y exprimer, proposer des idées de mise en valeur du patrimoine urbain, architectural et paysager et participer.

+ D'INFOS : WWW.LANNION-TREGOR.COM

RUBRIQUE HABITAT-URBANISME

LA RENTRÉE DES ASSOS

Samedi 5 septembre prochain, deux forums des associations portés par LTC auront lieu : à Tonquédec, de 10h à 13h, et à Lézardrieux de 14h à 18h.

Le moment idéal pour se renseigner, découvrir et rencontrer les structures locales qui participent au dynamisme du territoire.

+ D'INFOS ET INSCRIPTIONS : SERVICE

SPORT CULTURE AU 02 96 05 54 01



L'atlas de la biodiversité de Lannion-Trégor continue de se dessiner. Depuis début avril, une plateforme en ligne permet au public d'enregistrer ses rencontres avec les animaux et la flore du Trégor. Avec plus de 8 000 observations, réparties sur les 57 communes de l'Agglo, cet outil ludique permet de brosser un panorama de notre patrimoine naturel. « La période de confinement a encouragé les habitants à observer la biodiversité autour de chez eux, dans les jardins, les villages, les chemins... Ces très nombreuses observations

ne se sont donc pas concentrées sur les sites naturels habituellement étudiés, et cet apport de connaissances est très intéressant dans la démarche de l'Atlas de la biodiversité », explique Mathieu Bredèche, chargé de mission « biodiversité » à Lannion-Trégor Communauté. L'Atlas devrait être terminé début 2021, mais, devant son succès, la plateforme restera toutefois en ligne pour permettre aux utilisateurs de continuer à apporter leur contribution. ●

⊕ d'infos : www.lannion-tregor.com, rubrique Environnement, Les espaces naturels

PATRIMOINE

INVENTAIRE DU PATRIMOINE : C'EST REPARTI



Le travail de terrain pour l'Inventaire du patrimoine de Lannion avait été interrompu en raison de l'épidémie de Covid-19. Murielle Nicole, chargée de mission à LTC, a repris le recensement depuis le 11 mai, dans le respect des règles sanitaires mises en place lors du déconfinement. Ce travail vise à repérer les éléments bâtis, publics et privés, qui présentent un intérêt patrimonial. L'ensemble des notices

produites sont consultables en temps réel sur www.patrimoine.bretagne.bzh (accès cartographique). Rendez-vous en septembre 2020 pour les Journées européennes du patrimoine. ●



LE VIEUX-MARCHÉ

COMMERÇANTE ET POÉTIQUE



“

**Pendant le confinement,
la fréquentation de notre
marché a encore augmenté.**

ALAIN GARZUEL
Maire de Vieux-Marché

A quelques encablures de Plouaret, à laquelle elle était rattachée jusqu'en 1866, la commune de Vieux-Marché combine douceur de vivre et dynamique commerciale. Si elle tient son nom de la tradition des marchés qui s'y déroulaient pendant plusieurs siècles, elle n'est pas restée figée dans le passé et offre à ses résidents comme aux passants, un village accueillant et vivant. « *Nous avons la chance d'être au milieu d'un pôle d'activité Lannion - Morlaix - Guingamp et d'avoir la gare de Plouaret à 2km* », explique le nouveau maire, Alain Garzuel, ajoutant que, « *l'habitat est très recherché. Alors, même si on a beaucoup de bâti ancien, on est en manque de logements* ». La construction prévue, en haut du bourg, d'un lotissement de douze parcelles, devrait palier à cette pénurie en 2021.

Baignée par la rivière sauvage du Léguer, celle de Saint-Ethurien et le ruisseau de Milin Richard, Le Vieux-Marché est une commune très poissonneuse que les pêcheurs aiment fréquenter tout comme les marcheurs qui arpentent ses nombreux sentiers de randonnée. Bucolique, elle est aussi historique et poétique. Sa merveilleuse chapelle des Sept-Saints entretenue avec respect par Roger, un vieux-marchois qui en a la clé, est, chaque année, le théâtre d'un exceptionnel

pèlerinage islamo-chrétien. Cette jolie cité peut aussi s'enorgueillir d'avoir vu naître et vivre deux grands personnages amoureux de la langue bretonne, le folkloriste François-Marie Luzel (1821-1895) et la poétesse Anjela Duval (1905-1981). Dans la maison d'Anjela, Traou an Douar, qui a donné son nom au club de danses bretonnes, vit désormais Philippe Corson, le dynamique président du club de rugby et père de la joueuse internationale Lénaïg Corson. Rugby et poésie font ainsi bon ménage au Vieux-Marché ! « *Nous avons la chance d'avoir plusieurs commerces dans le bourg (boulangerie, coiffeur, bar, restaurant) mais notre souhait serait d'accueillir cette année une supérette* », indique le Maire qui, parmi ses projets, prévoit aussi le réaménagement du plan d'eau existant avec la création d'une petite plage.

LE MARCHÉ, UNE TRADITION SÉCULAIRE

Il fait le plein tous les samedis matins ! Le marché, c'est une tradition qui remonte presque à la nuit des temps. Chevaux, cochons, farine, lin... avaient jadis chacun leur place et leur foire vieux-marchoises. Aujourd'hui une quinzaine de producteurs, à très grande majorité bio, font le bonheur des acheteurs qui viennent de loin pour profiter des attraits de ce marché particulièrement convivial. « *Notre particularité c'est que chaque samedi une association locale fait les crêpes et distribue gratuitement du café sous les nouvelles halles en bois où toutes les générations se retrouvent.* » La période du confinement n'a fait qu'accroître la réputation du marché qui voyait passer jusqu'à 400 personnes sur la matinée ! ●

⊕ d'infos : www.commune-levieuxmarche.com

1341

HABITANTS

2 300 HA

130 ÉCOLIERS

1 M€ DE BUDGET



PENVÉNAN

PORT-BLANC AU TOP DES GLISSES NOUVELLES

La culture du dériveur, c'est dans l'ADN du centre nautique municipal de Port-Blanc et de l'association des activités nautiques qui enrichit l'offre nautique de Port-Blanc. Huitième école de voile française en nombre de vente de passeports et deuxième à l'échelle bretonne, son dynamisme est reconnu du milieu de la glisse sur l'eau. Chaque année, le centre accueille entre 2 000 et 3 000 stagiaires, sans compter la voile scolaire (le double) et ils sont 80 licenciés et quelque 140 adhérents à fréquenter l'association qui propose des activités nautiques à l'année, sportives et en loisir. Catamarans, dériveurs, kayaks, planches à voile, optimists, etc., le club entraîne les jeunes et suit de près leur parcours. « On a une relève qui se met en place régulièrement », note Yun, entraîneur, tandis que son collègue Louis souligne que « c'est génial de les accompagner sur le long terme pour le sport ». De son côté, Pierre Jean

Le Quellec, membre du CA de l'association recense : « La moitié des adhérents est de la commune et l'autre vient de tout le territoire de l'agglo. » Le rendez-vous phare, c'est la régates départementale, en août alors que la saison est elle-même ponctuée par les championnats jusqu'en niveau national. Au centre nautique on aime à rappeler que la première régates de Port-Blanc date de 1901... Faute d'avoir pu lancer l'opération au printemps pendant la crise sanitaire, le centre va permettre aux bénéficiaires du Secours populaire de s'entraîner aux sports nautiques, dès l'automne.

VOL AU-DESSUS DE L'EAU

Toujours dans le vent, l'association nautique a acquis depuis peu un nouveau skiff, le 29^{er} (Twenty Niner), petit frère du bateau olympique. Et pour plus de sensations, il s'oriente vers le dériveur volant, le windfoil, planche

Depuis une dizaine d'années, le centre nautique de Port-Blanc enregistre une montée en puissance de ses activités et de sa fréquentation. En plein essor, le windfoil en fait partie.



volante, en anglais. « C'est une nouveauté pour le club et une exclusivité car on est les seuls du Trégor à structurer cette version sportive de l'activité à vocation de compétiteur, pour faire émerger des sportifs, se faire plaisir au niveau régional », s'enthousiasme Yun Le Corre. Réservé pour le moment à des fins de championnats, le windfoil pourrait devenir une activité de loisir. À noter également, la présence de Trégor Kite, basé à l'école de voile avec une monitrice de haut niveau. De quoi parfaire l'image de Port-Blanc qui se positionne clairement dans les activités nautiques dans l'air du temps. ●

⊕ d'infos : centre-nautique@ville-penvenan.fr ; tél. 02 96 92 64 96



PLESTIN-LES-GRÈVES

AU FIL DES SENTIERS, L'HISTOIRE DU PAYS



Chemins plestinais et patrimoine fête ses 10 ans. Depuis mars 2010, l'association, forte d'une centaine d'adhérents, œuvre sans relâche et avec passion à la mise en valeur du patrimoine naturel et culturel local. Chaque lundi, une trentaine de bénévoles s'active sur divers chantiers « dans une ambiance toujours très sympathique. C'est un peu notre ADN », sourit Dominique Lenoël, membre très actif. « Soleil, pluie, vent ou neige, rien ne nous arrête. »

PLESTIN EN BOUCLES

Sur la commune de Plestin, les Circuits des chapelles, de 7 à 8 km en moyenne, serpentent entre chapelles, manoirs, moulins, sites gallo-romains, bois et rivières, sous forme de boucles se rejoignant les

unes aux autres : Sainte-Barbe, Saint-Haran, Saint-Jagut, Saint-Sébastien, Saint-Efflam, Sainte-Anne et Saint-Roch. Un tro Plistin (tour de Plestin) de 30 km complète une carte de la randonnée à laquelle est venue s'ajouter, en 2020, la boucle de Dour Meur. Facile d'accès (départ du bourg, parkings), elle suit en partie le ruisseau éponyme et rejoint les rives du Douron, fleuve frontière entre les Côtes-d'Armor et le Finistère, en empruntant sur 2 km le circuit de St-Haran.

St-Haran, un havre de tranquillité et de fraîcheur connu des randonneurs. C'est là, à l'ombre d'un frêne majestueux, de chênes et peupliers, entre les gonnères du Brésil (rhubarbe géante), fougères, iris et orchidées, qu'un routoir à lin, recouvert aux grandes marées, un lavoir

et une fontaine ont été restaurés par ces férus de patrimoine. Un abri permet de profiter par tout temps de cette atmosphère bucolique. C'est sur ce même type d'aménagement que le site de Saint-Gestin, au hameau de Porjou, a été remis à jour ainsi que 200 mètres de voie romaine. Et s'il ne reste plus que les ruines de la chapelle du XVII^e dédiée à Gestin, moine gallois dont la commune tire son nom selon la légende (Plou-lestin : « paroisse de Gestin »), le filet d'eau bruisant entre la fontaine et le lavoir redonne un souffle de vie à ce lieu symbolique. Pour la signalétique, aux jolis panneaux de bois situés aux endroits stratégiques, un balisage jaune sur fond vert, commun à tous les chemins de LTC, est venu compléter le balisage des parcours. Une reconnaissance du gros travail fait par l'association, complétée par la fourniture, par l'agglo, de poteaux et passerelles et l'aide des services techniques de la commune. ●

⊕ d'infos : www.cheminsplestinais.dcea.fr ou auprès du bureau d'information touristique de Plestin. Concours photo jusqu'à fin août.



QUEMPERVEN

TI CHOUTIG A UN NOUVEAU TOIT



La micro-crèche Ti Choutig, gérée par l'association du même nom, accueille depuis onze ans quelque neuf enfants dans une maison à Quemperven. Toutefois, cette maison à étage restait peu adaptée pour l'accueil de jeunes enfants. L'association a longtemps cherché de nouveaux locaux, tout en restant attachée à Quemperven, territoire rural où la micro-crèche apporte une réponse à la garde d'enfant. LTC, en partenariat avec la CAF, vient ainsi de construire un nouveau bâtiment pour l'association, qui deviendra locataire de l'Agglo : 160 m² de plain-pied, une ossature bois, avec un soin porté sur l'isolation et l'étanchéité, réduisant les consommations d'énergie. Ti Choutig investira ses nouveaux locaux dans l'été et proposera dès septembre une place supplémentaire, passant à un agrément pour 10 enfants. « *Tant dans son architecture que dans sa construction quasiment passive, ce bâtiment répond à nos besoins et nos valeurs* », explique Geneviève Guillou, coordinatrice de Ti Choutig. ●

⊕ d'infos : Ti Choutig : 02 96 35 34 26 (plusieurs places sont disponibles pour septembre). Coût du projet : 308 500 € HT

PLEUMEUR-GAUTIER

UNE CIRCULATION PLUS FLUIDE À LA DÉCHÈTERIE

La déchèterie de Pleumeur-Gautier a rouvert ses portes le 8 juin. Fermée début mars pour des travaux, interrompus durant le confinement, des améliorations ont été effectuées : accès et circulation des véhicules légers et des poids-lourds sont à présent séparés. Pour un trafic plus fluide et sécurisé, les différents flux de déchets ont été réorganisés et les quais réaménagés. Dans un deuxième temps, un nouveau local accueillera les équipements électriques et électroniques et les déchets dangereux. Un atelier réemploi offrira une seconde vie aux objets réparables. Ce projet, en partenariat avec la Récup'erie de Lézardrieux et l'Amisep Ker Lann de Lannion (association d'insertion sociale et professionnelle), à l'instar des autres déchèteries du territoire, s'inscrit dans la politique de protection de l'environnement et de développement durable engagée par LTC. ●

⊕ d'infos : www.lannion-tregor.com, rubrique Déchets



TRÉBEURDEN

TOURISME : LE BUREAU RÉNOVÉ



Huit semaines de travaux ont permis de donner un nouveau visage au Bureau d'information touristique : espaces décloisonnés pour privilégier la proximité avec les visiteurs, zone d'accueil plus ouverte... En 2019, 31 000 visiteurs ont poussé la porte du bureau dont les missions ne cessent de se diversifier : réserver ses sorties, excursions, activités nautiques, louer un vélek'tro, acheter des cartes de randonnée, de pêche... Avec ces travaux, le bureau touristique revêt aussi les couleurs et l'identité Bretagne Côte de granit rose, déclinée sur l'ensemble de la destination touristique. ●

⊕ d'infos : En juillet-août, ouverture du lundi au samedi de 9h30 à 19h, les dimanches et jours fériés de 10h à 13h.

LANNION

UNE FABRIQUE DOUBLEMENT SOLIDAIRE



« *C'est l'histoire des bonnes personnes qui se rencontrent au bon moment* », résument les créateurs de la Fabrique solidaire du Trégor, Marion Ouedraogo, spécialiste de la couture connectée et Philippe Latronche, patron de la société lannionnaise Axe Info (notre photo de gauche à droite, Lorraine l'une des 30 couturières, Philippe Latronche, Marion Ouedraogo et Catherine L'Yvonnet, en charge de la logistique). Unissant leurs énergies, ils ont monté cette fabrique avec et pour les couturières professionnelles du Trégor contactées grâce à la Chambre de métiers et de l'artisanat. Sollicitée à la naissance du projet, LTC l'a immédiatement soutenu en achetant la matière première pour 20 000 masques et en mettant à disposition un local, rue Ampère. Ici transitent les kits fournis aux couturières qui sont rémunérées 3 € par masque réalisé dans leur atelier. Les masques certifiés sont ensuite vendus à prix coûtant (5 € HT) aux collectivités et entreprises locales. La coopérative Avant-Premières qui gère les flux de trésorerie fait aussi partie de cette boucle vertueuse. Répondre aux besoins du territoire en masques tout en permettant aux couturières de maintenir leur entreprise à flot, c'est l'objectif doublement solidaire que remplit la Fabrique. ●

⊕ d'infos : contact@lafabriquesolidairedutregor.fr





TRO-VALE E PLOUMANAC'H PROMENADE À PLOUMANAC'H

Ur blijadur eo din degemer ac'hanoc'h amañ war douaroù ma zud-kozh. Anvet on Bleuñvenn Konan, ganet en Lannuon hag o chom a-viskoazh en Perroz. Brezhonegerien a-vihanik omp holl er gêr. Setu gant Ti-kêr Perroz, Ti an Arvor ha kevredigezh Nevez-Amzer Tregastell, hon eus bet c'hoant da ginnig ur valeadenn e brezhoneg, evit an holl liveoù ; ar pal a zo bezañ soubet er yezh penn-da-benn. Komzet e vo diwar-benn an natur, ar c'heologiezh, displegañ a rin ivez un nebeud kontadennoù ha klasket e vo kompren un tamm sklaeroc'h hon bro hag a zo anvet ivez Aod ar Vein-Ruz.

C'hoantaet am eus kregiñ amañ e Rannolien abalamour e c'haller gwelet ac'hann ul lodenn vras eus bro Berroz. Neuze e krogomp gant un displegadennig war anv kêr Perroz. Gwechall e veze lâret Penn ar Roz. Penn pe beg an douar, ar roz a zo kostez un dosenn goloet a raden hag a vrug, netra da welout gant al liv roz daoust ma klot liv reier Ploumanac'h gant ar bleuñv brug evel-just. Da c'houde ez eo bet berraet e « Penroz ». Gant an amzer, eo deuet da vezañ « Perroz ». Un nebeud kêrioù pe anvioù lec'h a zo anvet ivez Perroz en Breizh koulz hag e Kerne-Veur ha Kembre. Ar brezhoneg a zo erruet er vro da goulz ar manac'h Gireg er 6^{vet} kantvet ha gwelet e vez ar yezh o cheñch a-nebeudoù dre studi an anvioù-lec'h.

Chom a refomp a sav ivez kostez Porzh Rollant pe Porzh Laeron a-benn komz diwar-benn ar greunvaen. Darn eus mein koshañ ar blanedenn aa gaver amañ war vord ar mor. Bez' a zo sortoù mein amañ hag o deus bet roet brud da Vreizh hag a ro c'hoazh en deiz a hirie, da lâret eo, ar greunvaen ruz. Estrevit mein ruz a zo, reoù louet pe velen a zo ivez hag ez int lodenn eus un dolzennad granit, a lak hon broig da vezañ anvet da heul Aod ar Vein Ruz. Treuzfurmet eo bet hon mein e paveoù, e mein bez, pe da wiskañ kroazioù. Ur gourizad mein e-touez reoù goshañ ar blanedenn a zo er vro, bet krouet tremen 2 viliard a vloavezhioù 'zo. An hanter eus buhez ar blanedenn.

Evel-just e tremenfomp dirak unan deus braventezioù Breizh, an tour-tan anvet « Mein-Ruz », da skouer. Tro ho po ivez da weladenniñ Ti an Arvor ha da vale kostez liorz h an aotrou Jean Laborey. Tremen a refomp e-tal aod Sant-C'hireg ha kastell Kostaerezh.

Hag evit echuiñ an droiad e plijfe din kontañ deoc'h ur vojenn diwar-benn chapel ar Sklaerder.

« *Bremañ ez eus damdost da c'hwec'h kant vloaz 'zo, e oa listri brezel eus Breizh o tistreiñ d'ar vro eus Bro-Saoz, hag int renet gant ur Breizhad, markiz Barac'h, eus Louaneg. Mat e oa an avel, sioul ar mor, glas an oabl ha seder an holl galonoù en ur dostaat ouzh ar vro, ar gerent hag ar vignoned karet. En un taol, e savas ur vougen en em ledas war ar mor hag a devaas evel eur goumoulen; an heol a oa kuzhet, an oabl teñvalaet; ret e oa chom hep fiñval. Met, an avel a zeuas da greñvaat, hag en desped d'ar sturier, e oa kaset al listri war-eeun war reier ar Jentilez. Ar markiz, dirak ar marv ken tost, a gouezhas war e zaoulin ha gantañ e holl verdeidi :*

- O, Mari, emezañ, Mamm Doue, Rouanez Breizh hag ar mor, ho pezit truez ouzhimp; savetai ac'hanomp, hag evel testeni a anaoudegezh vat, me a savo deoc'h ur chapel ! »

A-boan ma oa echu ar bedenn, an avel a droas krenn, hag e-lec'h kas al listri war ar reier, e sikouras anezhe da vont war-du an aod. Er memes koulz, a-us da reier Ploumanac'h, e voe gwelet ur barr-heol hag a ziskouezas d'ar sturier an hent da vont da borzh Perroz, e-lec'h ec'h errujont un nebeud amzer goude. Holl asambles ec'h ejont gant feiz betek ar menez o devoa gwelet warnañ ar sklerijenn vurzhus o tarzhañ. Kouezhañ a rejont war o daoulin evit trugarekaat ar Werc'hez. Ar markiz a brenas ul lodenn douar gant e zanvez, hag a lakaas sevel ur chapel anvet « Itron Varia ar Sklaerder. » ●

LEXIQUE *Geriaoueg*

Ar c'heologiezh : la géologie
Braventezioù : beauté, atours
Greunvaen : granit
Gweladenniñ : visiter
Kerne-Veur ha Kembre :
Cornouaille britannique et
Pays de Galles
Listri : navires
Un dolzennad : un massif
Ur vojenn : une légende

RÉSUMÉ

Bleuñvenn Conan fait découvrir la Côte de granit rose en breton. Perrosienne, polyglotte, avec le breton comme première langue, elle a construit la balade de deux heures parsemée d'histoires, de contes, de géologie, d'explications sur la faune, la flore... Sept balades cet été organisées conjointement pour la première fois par la Maison du littoral, la mairie de Perros-Guirec, Nevez Amzer et Bleuñvenn. Elle livre ses impressions, lors de la première balade, en juin. ●

Prochaines sorties le 27/07, les 10 et 24/08 et tous les dimanches en septembre. RDV à 14h30, parking du sémaphore (communément appelé parking du Rannolien). Tarif : 6 € (gratuit - de 6 ans). Pour les apprenants au breton niveau intermédiaire. Réservation au 02 96 91 62 77 ou bleuñvennkonan@gmail.com

DU 23 AU 26 JUIL.

PENVÉNAN & ALENTOUR



AÉROLITHES

Une infusion de petites et grandes formes musicales et sonores... Le Logelloù, accompagné d'autres partenaires culturels, organise cet événement pour faire se croiser public et professionnels, autour de rencontres, d'un débat sur les musiques de création, de concerts, ciné-concerts, impromptus et performances.

« Aérolithes » du 23 au 26 juillet à Penvénan et alentour.

⊕ d'infos : www.logellou.com/aerolithes

DU 25 JUIL. AU 23 AOÛT

PÔLE DE PLESTIN-LES-GRÈVES



© Alex Kozel

CIRCUIT DES CHAPELLES

Huit chapelles, des kilomètres de chemins, des balades, des concerts et des expositions, cet été encore, pour sa 12^e édition, le Circuit des chapelles animera le pays de Plestin-les-Grèves.

Expositions tous les jours en entrée libre. Randonnées, concerts, conférences.

⊕ d'infos : www.plestinlesgreves.bzh

7 AOÛT

PLEUMEUR-BODOU - PLANÉTARIUM

LA NUIT DES ÉTOILES

La 30^e édition de la Nuit des étoiles dans le Trégor, c'est au parc du Radôme que ça se passe ! L'occasion d'observer les perséides et leurs étoiles filantes, mais aussi de découvrir tous les secrets de notre système solaire et de l'univers grâce aux animateurs scientifiques du Planétarium.

Vendredi 7 août au Planétarium de Bretagne.

⊕ d'infos : www.planetarium-bretagne.bzh

JUSQU'AU 3 SEPT.

TRÉBEURDEN

CONCOURS PHOTO & VIDÉO FESTIVAL DES MONDES SOUS-MARIN

Pour la 5^e édition du festival du film et de l'image du monde sous-marin, qui aura lieu du 16 au 18 octobre 2020, "Embarque à Treb" invite les photographes et vidéastes amateurs et professionnels à participer aux concours photos et vidéos sur des thèmes autour des épaves sous-marines, de la faune et de la flore et des eaux douces, rivières et lacs.

Inscriptions jusqu'au 3 septembre

⊕ d'infos : www.embarqueatreb.fr

JUSQU'AU 6 SEPT.

VALLÉE DU LÉGUER



© La Lanterne - Yoan Brière

LE LÉGUER EN FÊTE

Rendez-vous incontournable de l'été, qui mêle nature, art et randonnée, le Léguer en fête propose, à travers animations, balades et exposition, de vous raconter la vallée du Léguer, à travers le regard des passionnés qui en connaissent les moindres recoins.

Les animations se dérouleront dans le respect des règles sanitaires en vigueur. Réservation obligatoire pour les balades patrimoine au 02 96 38 33 84, prévoir un masque.

⊕ d'infos : www.vallee-du-leguer.com

JUSQU'AU 11 SEPT.

PLOUGRESCANT - MAISON DU LITTORAL



© Laëtitia Beauverger

EXPOSITION « QUAND LA MER N'EST PAS LÀ »

Lorsque la mer se retire à chaque marée, c'est tout un monde qui se découvre. Laëtitia Beauverger présente des portraits d'espèces parfois bizarres, diversifiées, colorées qui vivent sur cette zone appelé l'estran. Flaques, rochers, deviennent des abris pour toutes ces créatures qui attendent le retour de la mer.

Du 29 juin au 11 septembre, de 14 à 18h, tous les jours juillet et août / du lundi au vendredi en septembre. Entrée libre.

⊕ d'infos : www.lannion-tregor.com

TOUT L'ÉTÉ

PERROS-GUIREC - MAISON DU LITTORAL

BALADES DESSINÉES

Tout l'été la Maison du littoral propose chaque jour de nombreuses sorties nature et animations. Cette année, une nouveauté arrive au programme, les sorties dessinées. Une façon différente d'appréhender le paysage de la côte de granit rose, en l'immortalisant sous le crayon...

En juillet et août : adultes tous les mardis à 9h, enfants et ados, tous les mercredis à 10h. Tarifs : adultes 35 € - enfants et ados 25€. Matériel fourni (et désinfecté), prévoir une tenue confortable adaptée. Réservation auprès de la Maison du littoral au 02 96 91 62 77.

⊕ d'infos : ville.perros-guirec.com

TOUT L'ÉTÉ

LANNION-TRÉGOR



© Adobe Stock

LES ESPACES NATURELS S'ANIMENT

Le Trégor, c'est plus de 1500 ha d'espaces naturels protégés, où, tous les ans, de nombreuses animations sont proposées pour le grand public, afin de découvrir, mieux connaître, ou tout simplement, profiter, de la richesse de cette nature.

Sorties nature, expositions et animations nature réalisées en partenariat avec les communes, les associations locales spécialisées et les maisons nature départementales.

⊕ d'infos : www.lannion-tregor.com

DU 4 JUILLET AU 6 SEPTEMBRE 2020

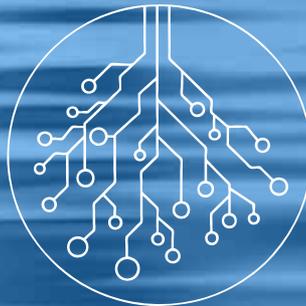
BRETAGNE



LÉGUER
en fête



GOUEL AL LEGER



BALADES
EXPOSITIONS
DÉCOUVERTES

WWW.VALLEE-DU-LEGUER.COM